



XII SIMPOSIO INTERNACIONAL

Clínica CEMTRO

“Avances y Actualizaciones en Traumatología y Ortopedia”

XIIth CEMTRO Clinic International Symposium

“Advances and updates in Traumatology and Orthopedics”

- **Avances en la Artroscopia y Prótesis (deportistas y no deportistas).**
Advances on Arthroscopy and Prosthesis (athletes and non-athletes).
- **Terapia Celular en Traumatología y Ortopedia (deportistas y no deportistas).**
Cell therapy in Traumatology and Orthopedic (athletes and non-athletes).
- **Taller de:**
Workshops of:
 - **Artroscopio sin cables (WAD, Prof. Guillén)**
WAD
 - **Cultivo Condrocitos**
Grown Chondrocytes

Invitados Extranjeros Overseas Guests

Prof. Stephen Abelow (USA)
Prof. Thomas Vangsness(USA)

Presidente del Simposio Prof. Pedro Guillén

Symposium President Prof. Pedro Guillén

Madrid 21, 22 y 23 de Noviembre de 2.013

November 21th, 22th, and 23th, 2013

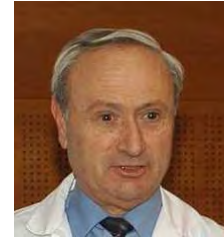
Organizado por Clínica CEMTRO / *Organized by CEMTRO Clinic*

Lugar de celebración / Event venue

CLINICA CEMTRO

Av. Ventisquero de la Condesa, 42 – 28035 MADRID

www.clinicacentro.com / congresos@clinicacentro.com



CARTA DE BIENVENIDA / WELCOME LETTER

Otro Simposio Internacional Clínica CEMTRO, el XII, les ofrecemos a los estudiosos del aparato locomotor los días 21, 22 y 23 de noviembre de 2013 en el salón de actos de la Clínica y que versará sobre “Avances en la artroscopia y prótesis”. Se actualizarán todas las indicaciones de las técnicas artroscópicas en patología articular del miembro superior e inferior, e igualmente, se expondrán los grandes avances en prótesis articulares también de ambos miembros. Para el desarrollo de los temas, contamos como siempre, con destacados especialistas españoles y extranjeros, esta vez dos de los Estados Unidos, Prof. Thomas Vangsness de UCLA y el Prof. Steve Abelow de Lake Tahoe.

La segunda parte del simposio, como es habitual, lo dedicamos a investigación, concretamente al valor de la célula como medicamento: La célula una oportunidad terapéutica para las patologías del sistema musculoesquelético. La exposición de la misma, contaremos con los más destacados especialistas investigadores, además habrá talleres de artroscopia sin cables, WAD, y cultivos celulares.

Para compartir estos días dedicados a la ciencia del aparato locomotor os esperamos con todo cariño.

Prof. P. Guillén

PROGRAMA / PROGRAM

JUEVES 21 NOVIEMBRE / THURSDAY, NOVEMBER 21TH

08.30h – 08.45h Recepción y Entrega de documentación / Registration

08.45h - 09.00h Inauguración / Opening ceremony

**I. MESA REDONDA – ARTROSCOPIA Y PRÓTESIS DE CADERA.
I. DISCUSSION TABLE – ARTROSCOPIA AND HIP PROSTHESIS.**

Presidente / President:
Dr. Carlos Sánchez Marchori

Moderador / Moderator:
Dr. Rafael Llopis Miró

09:00h - 09:20h Tratamiento de las lesiones de cartílago en la cadera.
Treatment of cartilage injuries in the hip.
Dr. M. Tey

09:20h - 09:40h ¿Qué es el choque femoroacetabular? Concepto y diagnóstico.
What is impingement? Concept and diagnosis.
Dr. O. Marin Peña.

09:40h -10:00h Tratamiento artroscópico de la artrosis de cadera. ¿Es posible?
Arthroscopic treatment of osteoarthritis of the hip. Is it possible?
Dr. J. Ribera Zabalbeascoa

10:00h - 10:20h Triple pinzamiento. Patología del psoas.
Psoas and triple impingement
Dr. R. Torres, Dr L. Betancourt

10:20h - 10:40h **Descanso / Coffee break**

10:40h - 11:00h Espacio peritrocantérico
Peritrocantérico space
Dr. J. Más

11:00h - 11:20h Tratamiento artroscópico actual de choque femoroacetabular.
Current arthroscopic treatment femoroacetabular shock.
Dr. P. Gastaldi

11:20h - 11:40h Nuevos diseños en las prótesis de cadera
New designs on hip
Dr. R. Torres, Dr. L. Betancourt.

11:40h - 12:00h Infección protésica. Protocolo actual de tratamiento.
Prosthetic infection. Current treatment protocol.
Dr. F. Sanz, Dr. C. Colmenero

II. MESA REDONDA – ESTADO ACTUAL DE LA ARTROSCOPIA DE MUÑECA Y MANO.

II. DISCUSSION TABLE – CURRENT STATE OF THE WRIST AND HAND ARTROSCOPIA.

Presidente / President:

Dr. Fernando Baró

Moderador / Moderator:

Dr. Jose Ignacio Garrido

12:00h - 12:20h	Retracción térmica de la inestabilidad escafolunar por artroscopia. Thermal shrinkage scapholunate instability arthroscopically. Dr. F. García Lucas
12:20h - 12:40h	Resección de ganglion por artroscopia. Arthroscopic resection of ganglion. Dra. M. Guillen, Dra. I. Guillén, Dra. A. De la Torre, Dra M ^a . D. Pérez
12:40h - 13:00h	Papel de la artroscopia en la extremidad distal de radio. Role of arthroscopy in the distal radius. Dr. F. García Lucas
13:00h - 13:20h	Aportación de la artroscopia en la patología del codo. Contribution of arthroscopy in the pathology of the elbow. Dra. M. Guillén, Dr. I. Guillén, Dra. A. De la Torre, Dra. M ^a D. Pérez
13:20h - 13:40h	Tratamiento artroscópico de las lesiones del fibrocartílago triangular. Arthroscopic treatment of lesions of the triangular fibrocartilage. Dr. J.L. De Haro
13:40h - 14:00h	Discusión / Discussion
14:00h - 15:00h	Comida. / Lunch

III. MESA REDONDA – ESTADO ACTUAL DE LA ARTROSCOPIA, PRÓTESIS DE HOMBRO.

III. DISCUSSION TABLE – CURRENT STATUS ARTROSCOPIA, SHOULDER PROSTHESIS.

Presidente / President:

Dr. Fernando Marco

Moderador / Moderator:

Dr. Miguel Ángel Herrador

15:30h - 15:45h	Prótesis de hombro. Shoulder Prosthesis. Dr. F. Marco
15:45h - 16:00h	Actualidad de la cirugía del hombro en Europa. News from shoulder surgery in Europe. Dr. R. Barco
16:00h - 16:15h	Límites actuales de la sutura del manguito. Current limits of the suture cuff. Dr. S. Arauz, Dr. M. Quiroga
16:15h - 16:30h	Límites de la indicación de las artroplastias primarias en las fracturas. Indication limits primary arthroplasties in fractures. Dr. P. Marcos, Dr. K. Eliassi
16:30h - 16:45h	Últimos avances en la cirugía artroscópico de hombro. Recent advances in arthroscopic shoulder surgery. Dr. S. Abelow, Dr. P. Guillén
16:45h - 17:00h	Aportación de la artroscopia en la inestabilidad del hombro. Contribution of arthroscopy in shoulder instability. Dr. E. Ibañez Cabeza, Dr. R. Fernández León
17:00h - 17:15h	Manejo terapéutico de las fracturas del extremo proximal del humero. Therapeutic management of fractures of the proximal end of humerus. Dr. A. Colino, Dr. F. Sanz, Dr. R. Navarro
17:15-18:00	Evolución de la artroscopia desde la visión directa, hasta la artroscopia sin cables. Arthroscopy evolution from direct view to the wireless arthroscopy. Prof. P. Guillén, Ing. Juan Sanz, Dra. M. Guillén
	Tecnología artroscopia sin cables WAD. WAD arthroscopy wireless technology.

18:00h - 18:15h Discusión / Discussion

18:15h - 19:15h Talleres de ARTROSCOPIA SIN CABLES (WAD Dr. Guillén),
realidad virtual y sutura ósea de cultivos.

WIRELESS ARTROSCOPIA Workshops (WAD Dr. Guillen), virtual
reality and bone suture crop.

Dr. P. Guillén, Dra. M. Guillén, Dra. I. Guillén, Dr. A. López, Dr. J. López, Dr. M.
López, Dr. F. Sanz

VIERNES 22 NOVIEMBRE / FRIDAY, NOVEMBER 22TH

IV. MESA REDONDA – ARTROSCOPIA Y PRÓTESIS DE TOBILLO. IV. DISCUSSION TABLE - ARTROSCOPIA AND ANKLE PROSTHESIS.

Presidente / President:
Dr. Enrique Ibáñez Martínez-Valdés

Moderador / Moderator:
Dr. Rafael Otero

- 09:00h - 09:15h Prótesis de tobillo, experiencia personal.
Ankle Prosthesis, personal experience.
Dr. X. Martín
- 09:15h - 09:30h Experiencia con prótesis. Futuro.
Proteisis experience. Future.
Dr. E. Galeote
- 09:30h - 09:45h Artrodesis de tobillo por vía artroscópica.
Via arthroscopic ankle arthrodesis.
Dra. G. López Hernández.
- 09:45h - 10:00h Abordajes de artroscopia de tobillo.
Approaches ankle arthroscopy.
Dr. X. Martín
- 10:00h - 10:15h Artroscopia posterior de tobillo. Artrodesis.
Posterior Ankle arthroscopy. Arthrodesis.
Dr. E Navarrete
- 10:15 – 10:30 Tenoscopia. Distintas patologías abordadas por artroscopia.
Tenoscopia. Different pathologies addressed by arthroscopy.
Dr. J. Vila, Dra. E. Iglesias.
- 10:30h – 10:45h Cartílago. Lesiones condrales y osteo condrales de Tobillo.
Cartilage. Chondral and osteo chondral injuries Ankle.
Dra. I. Guillén, Dr. S. Arauz, Dr. R. Navarro, D. J. M. López-Alcorocho
- 10:45 – 11:00 Mesa de casos clínicos y discusión.
Table clinical cases and discussion
- 11:00h - 11:30h Descanso / Coffee Break

V. MESA REDONDA – TRATAMIENTO ACTUAL DE RODILLA.
V. DISCUSSION TABLE – CURRENT TREATMENT OF KNEE.

Presidente / President:

Dr. Santiago Bello

Moderador / Moderator:

Dr. José Ignacio Pitillas

- 11:30h - 11:50h Papel de la artroscopia en las prótesis de rodilla.
Role of arthroscopy in the knee prosthesis.
Dr. M. Gago, Dr. A. Barrera, Dr. J. I. Martínez
- 11:50h - 12:10h Trasplante del aparato extensor de la rodilla.
Transplantation of the extensor apparatus of the knee.
Dr. A. Barrera, Dr. M. Gago; Dra I. Pantin
- 12:10h - 12:30h Revisión de la plastia de ligamento cruzado anterior de la rodilla.
Revision anterior cruciate ligament plasty of the knee.
Dr. M. Gago, Dr. A. Barrera, Dra I. Pantin
- 12:30h - 12:50h ¿Hasta cuándo los recambios protésicos de rodilla?
How long the prosthetic knee replacements?
Dr. F Sanz, Dr. C. Colmenero, Dr. M. Quiroga
- 12:50h - 13:10h Osteotomía tibiales. Indicación actual.
Tibial osteotomy. Current Indication.
Dr. A. Maestro
- 13:10h - 13:30h Aloinjerto masivo en las secuelas de las fracturas tibiales.
Massive Allograft in the aftermath of tibial fractures.
Dr. M. Leyes, Dr. C. Flores
- 13:30h - 13:50h Aportación de la artroscopia a la patología meniscal.
Contribution of arthroscopy for meniscal pathology.
Dr. R. Navarro, Dra. I. Guillén, Dra. M^a D. Pérez
- 13:50h - 14:10h Ligamentoplastia de LCA por artroscopia. Mi técnica favorita.
Resultados basados en la evidencia.
Arthroscopic ACL ligamentoplasty: Results based on evidence.
Prof. P. Guillén, Dra. I. Guillén, Dr. T. Fernández, Dr. J. C. Hernández
- 14:10h - 14:30h Estado actual de las luxaciones de rodillas. Algoritmo de tratamiento.
Current Status of knee dislocations. Treatment Treatment algorithm.
Dr. V. Concejero, Dr. B. Toth, Dr J. C. Hernandez
- 14:30h – 15:30h Comida / Lunch

15:30h – 15:50h Estado actual del tratamiento de la patología de la rótula.
Current treatment of pathology of the kneecap.
Prof. J. Vaquero

15:50h - 16:10h Discusión / Discussion

VI. MESA REDONDA –Terapia Celular en el Aparato Locomotor.
VI. Discussion Table – Cell Therapy in the musculoskeletal.

Presidente / President:

Prof. José Luis Martínez Romero

Moderador / Moderator:

Prof. Francisco Esparza

16:10h - 16:30h Implante de cultivo de condrocitos autólogos (ICC) en cadera
Implantation of autologous cultured chondrocytes (ICC) of
the hips.
Dr. R. Torres, Dr. L. Betancourt, Prof. P. Guillén

16:30h - 16:50h ¿Dónde estamos en la cirugía del cartílago 2013?
Where are we in 2013 cartilage surgery?
Dr. S. Abelow

16:50h - 17:10h Células mesenquimales fucosiladas para el tratamiento de la
osteoporosis.
Fucosylated mesenchymal cells for the treatment of
osteoporosis.
Prof. J.M. Moraleda

17:10h – 17:30h Cariform. Una nueva tecnología en la regeneración del
cartílago.
CARIFORM. A new technology in cartilage regeneration.
Prof. T. Vangsness

17:30h - 17:50h Técnica ICC: indicaciones y técnica quirúrgica de toma celular
y transporte.
ICC Technical: indications and surgical technique of cellular
uptake and transport.
Dra. I Guillen. Dra M. Guillén, Dr S. Arauz, Dr. D. Val, Prof. J. Pintor

- 17:50h - 18:05h Recepción y cultivo en sala Blanca Clínica CEMTRO, controles y bioseguridad.
Reception and White Clinic crop CEMTRO room, controls and biosecurity.
Dra. E. Rodríguez, Dña. R. Caballero.
- 18:05h - 18:30h Envío e implantación en rodilla y tobillo. Técnica quirúrgica.
Shipping and implantation in knee and ankle.
Surgical technique
Prof. P. Guillén, Dra. I. Guillén, Dr. S. Aráuz, Dra. M. Guillén, Prof. J. Pintor, Dr. T. Fernández, Dr. E. Ibáñez
- 18:30h - 19:00h Discusión / Discussion
- 19:00h - 20:00h **PRESENTACIÓN DE GOOGLE-GOOGLE GLASS.
APORTACIÓN DE LA ALTA TECNOLOGÍA PARA LA
ENSEÑANZA DE LA MEDICINA.**
Prof. P. Guillén, Dr. J. Beltrán, J. Rodríguez Zapatero

VII. MESA REDONDA - CULTIVO CELULAR EN APARATO LOCOMOTOR I
VII. DISCUSSION TABLE - CELL CULTURE LOCOMOTOR I

Presidente / *President:*

Prof. Fernando Val

Moderador / *Moderator:*

Prof. Jesús Pintor

- | | |
|-----------------|--|
| 09:30h -09:50h | El cuerpo libre articular es una buena fuente para el cultivo celular? Fuente de condrocitos.
The articular free body is a good source for cell culture?
Source of chondrocytes.
Dr. J.M. López-Alcorocho, Dr. D. Vals, Prof. P. Guillén |
| 09:50h - 10:10h | Células madre en la patología de la rodilla (estudio de nivel 1)
Stem cells in the pathology of the knee (level 1 study)
Prof. T. Vangsness |
| 10:10h - 10:30h | Bioingeniería ósea. Material híbrido en la reconstrucción ósea.
Bone bioengineering. Hybrid material in bone reconstruction
Prof. L. Meseguer |
| 10:30h-11:50h | De la terapia antiinflamatoria a la bioregulación de la inflamación en las lesiones deportivas.
From the bioregulation antiinflammatory therapy of inflammation in sports injuries.
Dr. T. Fernández Jaén, Dra. A. Fernández, Dr. J.C. Hernández, Dra. I Guillén |
| 11:50h - 11:10h | Descanso / Coffee Break |

VIII. MESA REDONDA - CULTIVO CELULAR EN APARATO LOCOMOTOR II
VIII. DISCUSSION TABLE - CELL CULTURE LOCOMOTOR II

Presidente / *President:*

Dr. Josep Verges

Moderador / *Moderator:*

Dr. José María Villalón

11:10h - 11:30h	Células mesenquimales en patología osteo articular. Mesenchymal cells in osteo articular pathology. D. Javier Garcia Sancho, D. Luis Orozco Declos
11:30h - 11:50h	Valor de la densidad celular en los implantes celulares. Nuevos conceptos sobre cultivos. Value of cell density in the cell implants. New concepts on crops Prof. Giménez Gallego, Prof. P. Cuevas
11:50h - 12:10h	Estado actual de la Medicina Deportiva en USA. Current Status of Sports Medicine in USA. Prof. T Vangsness
12:10h - 12:30h	Conferencia magistral Keynote El condrocito una oportunidad terapéutica en traumatología y ortopedia. La célula como medicamento. The chondrocyte therapeutic opportunity in trauma: the cell as a medicine. Prof. P. Guillén
12:30h - 12:50h	Discusión / Discussion
12:50h - 13:10h	Clausura / Clousure.
13:10h	Vino Español. / Spanish Wine

Si el programa es de tu interés, espero tu participación. If the program is to your liking, we look forward to your participation.